



**D**  
Deutsch



**SLO**  
Slowenisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenthaltiges Getreide und glutenthaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [*Corylus avellana*], Walnuss [*Juglans regia*], Pecannuss [*arya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [*ertholletia excelsa*], Macadamianuss und Queenslandnuss [*Macadamia ternifolia*], Cashewnuss [*Anacardium occidentale*], Pistazie [*Pistacia vera*], Mandel [*Amygdalus communis* L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO<sub>2</sub> angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

## Alergičen se na ...

<i>frisch</i>	<b>svež</b>
<i>getrocknet</i>	<b>suh</b>
<i>roh</i>	<b>surov</b>
<i>gekocht</i>	<b>kuhan</b>
Alkohol	<b>alkohol</b>
Ananas	<b>ananas</b>
An(s)chovis	<b>inčun</b>
Anis	<b>janež</b>
Apfel	<b>jabolko</b>
Apfelsine	<b>pomaranča</b>
Aprikose	<b>marelica</b>
Aprikose	<b>marelica</b>
Auster	<b>ostriga</b>
Avocado	<b>avokado</b>
Banane	<b>banana</b>
Barsch	<b>ostriz</b>
Basilikum	<b>bazilika</b>
Beifuß	<b>pelin</b>
Bier	<b>pivo</b>
Birne	<b>hruška</b>
Bohne	<b>fižol</b>
Brennnessel	<b>pekoča kopriva</b>
Brokkoli	<b>brokoli</b>
Buchweizen	<b>ajda</b>
Cashewnuss	<b>oreh, lešnik</b>
Champignon	<b>goba</b>
Chicoree	<b>radič</b>
Chilipfeffer	<b>kajenski poper; pekoča paprika</b>
Curry	<b>curry</b>
Dattel	<b>datelj</b>
Dill	<b>koper</b>
Dinkel	<b>pira</b>
Dorsch	<b>polenovka</b>
Ei	<b>jajce</b>
Erbse	<b>grah</b>
Erdbeere	<b>rdeča jagoda</b>
Erdnuss	<b>kikiriki</b>
Esskastanie	<b>užitni kostanj</b>
Estragon	<b>pehtran</b>

Feigen	<b>figa</b>
Fenchel(samen)	<b>Janež (semena)</b>
Fisch	<b>riba</b>
Fleisch	<b>meso</b>
Forelle	<b>postrv</b>
Garnele	<b>kozica</b>
Gerste	<b>ječmen</b>
Gewürze	<b>začimba</b>
Gluten	<b>rastlinsko lepilo</b>
Grapefruit	<b>grenivka</b>
Gurke	<b>kumara; kisla kumarica</b>
Hafer	<b>sušilnica za hmelj; hmeljnica</b>
Haselnuss	<b>lešnik</b>
Hefe	<b>(pekovski) kvas</b>
Hering	<b>slanik</b>
Honig	<b>med</b>
Hühnerfleisch	<b>piščančje meso</b>
Hummer	<b>jastog</b>
Ingwer	<b>ingver</b>
Kabeljau	<b>polenovka</b>
Kakao	<b>kakav v prahu</b>
Kamut	<b>kamut</b>
Kardamom	<b>kardamom</b>
Karotte	<b>korenje</b>
Käse	<b>sir</b>
Kirsche	<b>česnja</b>
Kiwi	<b>kivi</b>
Knoblauch	<b>česen</b>
Kokosnuss	<b>kokos</b>
Koriander	<b>koriander</b>
Koriander	<b>koriander</b>
Krabbe	<b>rakovica</b>
Kräuter	<b>zelišče</b>
Krebstier	<b>rakovica</b>
Kümmel	<b>kumina</b>
Lachs	<b>losos</b>
Lamm	<b>jagnje, jagnjetina</b>
Liebstockel	<b>luštrk</b>
Linse	<b>leča</b>
Macadamianuss	<b>makadmija</b>
Mais	<b>koruzna moka</b>
Majoran	<b>majaron</b>
Majoran	<b>majaron</b>
Makrele	<b>skuša</b>
Mandel	<b>mandelj</b>
Mango	<b>mango</b>
Marzipan	<b>marcipan</b>
Mehl	<b>moka</b>
Melone	<b>melona</b>
Miesmuschel	<b>dagnje</b>
Milch (Kuh)	<b>mleko</b>
Mohn	<b>mak v zrnju</b>
Möhre	<b>korenje</b>

Muschel	<b>dagnje</b>
Muskatnuss	<b>muškatni orešček</b>
Nuss	<b>oreh, lešnik</b>
Orange	<b>pomaranča</b>
Oregano	<b>origano</b>
Papaya	<b>papaja, melonovec</b>
Paprika (Gewürz)	<b>paprika</b>
Paprika (Schote)	<b>feferon</b>
Paranuss	<b>Brazilski orešček</b>
Pekannuss	<b>ameriški oreh</b>
Petersilie	<b>peteršilj</b>
Pfeffer	<b>poper</b>
Pfefferminze	<b>poprova meta</b>
Pfirsich	<b>breskev</b>
Pflaume	<b>sliva</b>
Pistazie	<b>pistacija</b>
Quitte	<b>kutina</b>
Reis	<b>riž</b>
Rindfleisch	<b>govedina</b>
Roggen	<b>rženo žganje</b>
Salbei	<b>žajblej</b>
Schafffleisch	<b>ovčatina</b>
Schellfisch	<b>vahnja</b>
Schokolade	<b>čokolada</b>
Scholle	<b>morski list</b>
Schwefeldioxid	<b>žveplov dioksid</b>
Schweinefleisch	<b>svinjina</b>
Sellerie	<b>zelena</b>
Senf	<b>gorčica</b>
Sesam	<b>sezamova semena</b>
Sojabohne	<b>soja</b>
Sonnenblumenkern	<b>sončnično seme</b>
Spinat	<b>špinača</b>
Sulfite	<b>sulfit</b>
Thunfisch	<b>tunina</b>
Thymian	<b>timijan</b>
Tomate	<b>paradižnik</b>
Vanille	<b>vanilija</b>
Walnuss	<b>laški oreh</b>
Wein	<b>vino</b>
Weinbergschnecke	<b>??</b>
Weintraube	<b>grozdje</b>
Weizen	<b>špenica</b>
Zichorie	<b>radič, cikorija</b>
Zimt	<b>cimet</b>
Zitrone	<b>limona</b>
Zwiebel	<b>čebula</b>